

## 農林水産部会第 24 回講演会【4 組織 CPD 合同公開講演会】のご案内

主催：日本技術士会近畿本部 農林水産部会・化学部会・繊維部会・環境研究会  
協力：日本繊維技術士センター(JTCC)、(一社)化学物質管理士協会(Pro-MOCS)

日時：2023年7月15日(土) 13:30~16:30  
方式：対面式(会場) 兼 オンライン(ZOOM 使用)  
会場：おおきに会議室(おおきに御堂筋瓦町ビル:大阪市中央区瓦町4丁目4-7)  
・・・別紙地図参照

### 《演題1》 翻訳・通訳の自動化の進展

《講師》 隅田 英一郎氏 (国立研究開発法人 情報通信研究機構フェロー)

《要旨》 翻訳・通信は知的な作業である一方、深層学習に最適である。2016 年度以降、急激に AI による高精度化・多言語化が進展し、2025 年万博でも活用されるところまで実力を延ばした。本講演では、その仕組みや社会への影響について述べる。

### 《演題2》 関西万博協賛内容の紹介(トッパンの多言語ビジネス)

《講師》 安西 健氏 (凸版印刷 (株) 情報コミュニケーション事業本部 ソーシャル イノベーションセンター事業開発室)

《要旨》 当社は 2025 年 4 月 13 日から開催される大阪・関西万博の「未来社会ショーケース事業出展」の一つである「自動翻訳システム」に協賛しました。本講演では、協賛内容のご紹介と音声翻訳を活用したサービスを実際に体験 (使用) いただきます。

### 《演題3》 アジアモンスーン地域における持続的な食糧システムについて

《講師》 養父 志乃夫氏 (前 和歌山大学大学院 システム工学研究科 教授)

《要旨》 ミャンマーやインドネシア、タイ奥地での調査研究を基に、皆を支えて暮らす「しきたり」、暮らしを守る先達の教え、子供から高齢者まで、皆が役割を分担し、逸脱する者をも指導し、更生させ、いさかいに折り合いをつける。米を主食にする人々のこころ通う循環型生活について、紹介する。

CPD 形態区分 1 参加型 (1 講演・研修)、登録コード 100、時間 3.0

農林水産部会第 24 回講演会【4 組織 CPD 合同講演会】参加申込書	
2023 年 7 月 15 日(土)13:30~16:30 対面式とオンライン ZOOM 併用	
check して下さい 7/7 日(金) 〆切	<input type="checkbox"/> 対面式で参加 <input type="checkbox"/> 交流会に参加(参加費 5,000 円程度)・・・会場:別紙地図参照 <input type="checkbox"/> オンライン (ZOOM) で参加
講演会参加費 2,000 円	参加費は別紙口座に振り込んでください。 募集定員:対面式 10 名、オンライン 20 名 (先着順です。)
ご氏名	(フリガナ)
部門、所属等	
ご連絡先	住所:〒 TEL: 資料 URL 等送付可能なメールアドレス:
その他(連絡事項等)	

\*表内容をメールにベタ打ちで申し込んでいただいても大丈夫です、申し込み問い合わせは下記まで  
お願いします。

農林水産部会：宇田 毅 (ウダ) TEL 090-5154-6708 E メール：[cfdxb809@jtw.zaq.ne.jp](mailto:cfdxb809@jtw.zaq.ne.jp)

【参加費 振込口座】

取引店 ありだ農業協同組合 金屋支所 (店舗番号 7559-020)

普通一般 口座番号 0073176

キンキノウリンスイサンブカイ ブカイチョウ ウラ ヒロヨシ

参加費について、前納金に残額のある方は入金不要。今後も農林水産部会活動に参加予定の方は上限3,000円の前納をご検討ください。

前納金は、特別会計で管理し参加するごとに一般会計に繰り入れます。

【講演会場】

おおきに会議室(おおきに御堂筋瓦町ビル:大阪市中央区瓦町4丁目4-7

(<https://kaigishitsu.ookini.jp>)



【交流会会場】

老岐島 本町店 <https://ikinoshima-honmachi.owst.jp/>

